

1903-10-24

AFSENDER

Helge Jacobsen

MODTAGER

Theodora Jacobsen

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
Chicago

Modtagersted:
København

Arkivplacering:
Carlsberg Arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Helge skriver fra Chicago, hvor det er bidende koldt. Han er ikke begejstret for pensionatet, de bor paa. Man får ikke engang stoppet strømper.
Første del af brevet mangler.

TRANSSKRIFTION

Il 24th Dec

Saa kom der dog ingen Brev fra Dig alligevel.-

Jeg længes efter at leje med Tullen. Jeg haaber at han is getting along very well. Her er det saa bedøvende koldt at jeg har tyk Winter overcoat paa hver Dag, for 3 uger siden var

det Sommer.

Vi ere ikke helt glade ved at være her i dette Pensionat ikke fordi Folkene boende her, ikke er rare men fordi jeg hader Pensionatsliv i det hele taget. Vi betaler jo 7\$ hver Uge (60 Kr.) hvilket er billigt her og foreløbig er det ikke saa godt som hvor man betaler

10 \$ (80 Kr.) I Scotland betalte vi 3 £ (30 Kr.) og da fik vi Sokker stoppede og levede som i vort eget Hjem. Her maa vi skam selv stoppe dem, hvilket jo aldrig sker, vi har virkelig ikke Tid til at sidde at stoppe Strømper.

Desuden er her bed - boys (Væggetøj) og en opvartning pige, som hver Gang hun spørger

mig om jeg vil have Kaffe, blæser sin daarlige aande lige i Ansigtet. Her ryster jeg i Afstand paa Hovedet. Naar Du ser Ida jol. og Ellen Dj. saa hils. Forleden Dag laa her en død Hest med Tungen ud ad Munden og brækket Forben, da vi kom tilbage laa den der endnu og Hundene snusede til den. Paa Gaderne ser man ofte døde Katte ildelugtende. Farvel Theo Edgar og Tullen. H.J.

II 24th Decr.

Saa kom der dog
ingen Brev fra
Dig alligevel. —

Jeg længe efter
at-lye med Tullen
jeg haaber at-kan
is detting along
berg well. Nu er
det-kan bidende
Noet-at-jeg har
lyk dieter overcoat-
jaa hver dag, for
Bliver deru bar

del-Louise.

Vi ere ikke seld
glade med al-venne
her i dette Pensionat
ikke fordi Fødsels
boende her, ikke
er rare, men fordi
jeg havde Pensionats
hø i del-teletaget.

Vi betaler 1/2 af
Løns Lige (60 Kr.) Løns,
del-er tillygt her
+ følgerig en del-
ikke saa godt, som
hvor man betaler

107 (80 Kr.). I Scotland
betalte vi 3 £ (30 Kr.)
+ da fik vi Lokker
stoppe + levede her
i - bort - eget - Hjem.
Her ma vi skæn
delv stoppe her, hvilket
gi sedrig skær, vi
har virkelig ikke
lid til at - seide at
stoppe Strøper.
Desuden er her
bed - boys (bæstøjt) + en
opbartering spise, som
der saag her spiser

Mig der jeg vil have
kaffe, bleser der der,
lige sandt lige i
Avisitet. der cysten jeg
i Optænd på Koverk.
Kaar du der Ida Lot.
+ Pelle Dj. saa Silo.
Forleden dag saa der
en død Aest-med Tænger
ud ad Munden + brækket
Forben, da vi kom tilbage
saa der der endnu
+ skændene lussede
til der. På Gaderne der
maa ofte døde Katter
alde lysteude. Farvel, Silo
Edgard. + Tuller. A. 1.